

El Regional

DIARIO INDEPENDIENTE DE CULTURA POPULAR E INFORMACIÓN

SUSCRIPCIÓN

10 CÉNTS.
A LA SEMANAEn los pueblos en que no tenemos correspondientes, 1'50
TRIMESTRE.

Redacción y talleres: S. Pascual, 9

DIRECTOR Y PROPIETARIO: D. Juan Sansano

No se devuelven los originales

Edición de ORIHUELA

Los obreros oriolanos

Como tenemos anunciado, el próximo domingo se celebrará en esta ciudad, una gran manifestación de *solidaridad obrera* que partirá a las nueve y media de la Plaza de la Constitución y recorrerá las siguientes calles: Cubero, Angel, Santa Justa, Arneva, Santiago, Capuchinos, Monserrate, Hospital, Mayor, Soledad y Alfonso XIII, yendo a parar al Teatro Circo, en cuyo espacioso coliseo se verificará un importante mitin obrero para constituir una agrupación de Socorros Mútuos.

Harán uso de la palabra, en este acto, que por el entusiasmo de los obreros, promete resultar solemnísimamente imponente, los señores don Francisco Dallesteros Meseguer, diputado provincial; D. Vicente García Guillén, notabilísimo jurízico consulto que ha estudiado detenidamente las cuestiones sociales; don José M. Teruel, discretísimo periodista que dirige «El Diario»; don Luis Riera, joven orador de calida palabra y algunos periodistas y obreros de la localidad.

Nosotros que desinteresadamente hemos ofrecido nuestro modesto concurso, para todo aquello que redunde en beneficio de los humildes, alentamos al pueblo para que asista a esta manifestación del alma popular.

Nada de política; se trata de agrimiar a los obreros para dejarlos después que se gobiernen.

Oqueremos ver quienes son los amigos de los pobres, y quienes son sus enemigos.

Laborar para asociarlos, y proporcionarles un socorro en caso de enfermedad, es una obra santa, y el que no coopere a este sagrado despertar del pueblo trabajador, o es un degenerado o no tiene conciencia.

Creemos que toda Orihuela acudirá el próximo domingo a los actos que organizan los obreros oriolanos.

¡Viva la solidaridad obrera! ¡Vivan los trabajadores oriolanos! Viva la unión! Vivan los sagrados derechos del hombre!

Encontramiento

Sobre la peña en que aguardar solía Flora a su fiel amante desdeñado, de juncos y de flores adornado tejió la hembra su nido un día.

Era la tarde en que acudir debía rey del amor, como el amor, alado, un pajarrillo al nido calentado por los besos del sol que se ponía. Cansada de esperar, Flora a otro amante rindió su fe... y herido y anhelante cayó el primero en el sitial vacío.

La avecilla del nido, hora tras hora, fiel esperó, y yencida y vencedora, sobre la peña se murió de frío...

JOSE SÁNCHEZ RODRÍGUEZ

Regalos

Regalos

EL REGIONAL quiere demostrar a sus lectores su profundo agrado, por el favor creciente que le dispensan. Y tal favor, inesperado por la humildad con que nos la nzamos a la lucha, nos mueve a hacer un regalo en favor de nuestros suscriptores:

Este consistirá en una gran

Maquina de coser

Sistema Singer, que estará expuesta en uno de los comercios de la calle Mayor.

El sorteo se verificará de la siguiente forma:

Desde el día 1 de Junio comenzaremos a publicar un cupón numerado, del 1 al 10. Terminando esta serie comenzaremos otras, y así lo iremos haciendo hasta el 15 de Diciembre.

Los suscriptores que vayan corrientes en el pago, podrán canjear, cuando quieran, cada serie de diez

cupones, por un número, resultante agraciado con la máquina, de coser sistema

Singer

el suscriptor que posea el número idéntico al del premio mayor de la lotería de Navidad.

La máquina, se dará al agraciado con todos sus accesorios, y con un pie de hierro.

Se expondrá también, para que la vean nuestros amigos, en Torrevieja.

Los suscriptores podrán canjear los vales en los siguientes sitios:

En Torrevieja: Café «Reverga».

En Murcia: D. Mariano Carrión, San Lorenzo, 5.

En Callosa: D. Luis Botella.

En Dolores: D. Francisco Alonso Romero.

En Bigastro: D. Hermenegildo Rodríguez.

En Villena: D. Federico Galón, Avenida de Chapí, 14.

En Monóvar: D. Vicente Peñataro, Salamanca, 2.

En Novelda: D. Luis Sala Abad, calle de Castellar.

LA MEZQUITA DE SIDI ABUELAH EL HACH

En una de las fachadas laterales de la plaza de España está enclavada esta pequeña mezquita que tiene para moros y cristianos recuerdos de años atrás y que me propongo dar a la luz en estas cortas líneas.

Allá por el año 60, en aquellos días en que el ejército del duque de Tetuán conquistara palmo a palmo los campos, la plaza que le valía el título que desde entonces ostentaba, el general O'Donnell un padre de las Misiones de Filipinas, el padre Sabaté, consagró la mezquita de «Sidi Abuelah el Hach» en templo católico dándole el nombre de Nuestra Señora de las Victorias. Allí el ejército español oyó la primera misa en Tetuán formando diez batallones en la hermosa plaza de España.

Aquel día fué grande para el cristianismo. El general O'Donnell a las once de la mañana aparecía por el arco que daba acceso al Meschua, vestido de gran gala, como asimismo el heroico Prim, Ros de Olano y otros muchos genera-

les; los diez batallones presentaron armas y las bandas de música tocaron la marcha real. El acto era conmovedor.

Desde la puerta de la judería los hebreos contemplaban todo aquel movimiento. Los moros desde los cafetines hacían sus comentarios.

El general O'Donnell con su comitiva se situó al lado del altar que se improvisó en la puerta del nuevo templo y allí el padre Sabaté, ante la imagen de María representada en un antiguo lienzo, dijo la misa que oyeron con fervor más de 8.000 cristianos.

En días posteriores, en aquel templo dijeron misas los sacerdotes y la mezquita que tan venerada fué de los musulmanes era frecuentada por los católicos que ocupaban la plaza mora.

He oido hablar a algunos moros sobre aquel acto del padre Sabaté, y deducido que fué un grave error del misionario el realizado, pues jamás los moros podrán olvidar que la mezquita la ocupó la cristiandad.

No falta quien asegura fué obra del general O'Donnell, pero la creencia general es que todo fué obra de aquel sacerdote que su preclara inteligencia, llena de entusiasmo y abnegación a Jesucristo le llevó a la mayor de la equivocaciones, pues para decir misa al ejército no era necesario hacerlo en aquel lugar; el ejército días antes oyó en los llanos del Martín una misa cuya altar se instaló en la plataforma de la torre de la Aduana, bajo la bóveda del azulado cielo.

PEPE LUIS

Administración de fincas rústicas y urbanas — Representaciones. — Juan Sansano, Orihuela.

VARIEDADES

Al revés de todos los periódicos, que no tienen más móvil que aumentar constantemente su tirada y el número de sus lectores, acaba de ver la luz pública en Lidnev, un periódico hebdomadario que no tiene más deseo que ver disminuir lo más rápidamente posible el número bastante elevado de sus suscriptores.

Este periódico único en el mundo — y jamás ningún calificativo ha sido mejor empleado — se manda gratis a los lectores.

Dicho país, y dichosos lectores exclamarán ustedes al leer estas líneas. Pero ustedes que nos pueden leer por tan módica suma, no deben envidiar la suerte de los lectores de este singular periódico, pues la única condición que hay que llenar para figurar entre sus suscriptores es el de haber sufrido una condena o haber incurrido en alguna pena por mínima que sea. El solo hecho de recibir este periódico es un indicio de tener una tacha. Esté redactado por los directores de los establecimientos penales durante los ocios que les permiten los deberes de su cargo. Los lectores encuentran en sus columnas el relato de los crímenes y delitos, el enunciado del juicio y de la condena. Es una manera de recordarles sin cesar la justicia inmanente y que las faltas, casi siempre reciben su condigno castigo. También pueden leer artículos de moral y el estado de todas las ofertas de trabajo publicadas en las revistas profesionales y en los periódicos diarios. Los directores se jactan de haber acumulado, así, todos los medios que pueden ser útiles para la rehabilitación de los culpables.

Cuando apareció el primer número, el Ministro de Gracia y Justicia, que es el Director, se expuso en los siguientes términos:

«La mayor parte de los periódicos comienzan por tener un campo de acción limitado, y se esfuerzan, por todos los medios, en multiplicar el número de sus lectores. Con nuestro periódico no pasa lo mismo. Su clientela le parece demasiado considerable, y espera, ver disminuir cada año la cifra de su tirada. Los otros periódicos se enorgullecen de tener un número importante de suscriptores. Nosotros no abrigamos más que un deseo; nosotros deseamos que todos los que hoy tienen derecho a un servicio gratuito, no tengan que volver a leer mañana nuestro periódico».

Para los que pasan muchos años en una prisión, evidentemente, esto no tiene ninguna importancia. No acontece lo mismo con los que han sido condenados a una pena mínima o una simple multa y, que, durante un año, reciben de oficio el «Diario de los condenados», pues el servicio es gratuito al mismo tiempo que obligatorio y no se puede rehusar el envío.

EVANGELINA

HERMANAS

Modistas. — Confección de ropa blanca. — Corsés — Bordados.

Tienen el honor de ofrecer a V. su casa y sus servicios; calle de San Pascual, núm. 27.

Orihuela y Abril de 1913.

Triste aniversario

El martes hizo diez y nueve años que en la plaza madrileña, al matar el primer toro de la ganadería de Miura; llamado «Perdígón», pereció a consecuencia de terrible cornada del miureño el valiente y pundonoroso espada sevillano Manuel García (el Espartero).

Joven aún, pues sólo contaba veintiocho años, había colocado su nombre a gran altura y compartió los aplausos con los célebres Rafael Molina y Salvador Sánchez, ocupando un lugar dignísimo al lado de Mazzantini y Guerrita, cuando el certero golpe de «Perdígón» segó en flor su vida.

También hace diez y seis años, que en la plaza de Valencia el toro «Lengüeto», de la vacada de D. José Manuel de la Cámara, dio una cornada a Julio Aparici (Fabril) al ponerle un par de banderillas.

A consecuencia de aquella cornada falleció el día 30 el valiente torero valenciano.

Era un espada bravo, que quería competir con los mejores de su época, y la tarde del 27 de Mayo de 1897 toreaba en su pueblo; pidieron sus paisanos que pusiera banderillas, y en el deseo de complacer, aunque el toro no se prestaba, banderilleó; y por hacerlo perdió la vida.

Al llegar esta fecha fatídica dedicamos un recuerdo a aquellos dos jóvenes valientes, que fueron víctimas de su pundonor.

ACADEMIA Matemáticas

San Agustín, 4, pral.

Preparación completa para carreras especiales.

Repaso de las asignaturas de ciencias del Bachillerato para los exámenes de Junio próximo.

Este acreditado centro de instrucción cuya antigüedad de más de veinte años es una garantía para los padres de familia, merece la recomendación al público y muy en particular a los que se dediquen a Telégrafos, únicos que hoy por el servicio militar obligatorio, están exentos de servir en filas.

¡Obreros!

La Junta Organizadora de la sociedad obrera de Socorros Mútuos, os invitan a la gran manifestación de solidaridad que partira de la Plaza de la Constitución, a las 19 de la mañana del próximo domingo, recorriendo pacíficamente las principales calles de la ciudad, dirigiéndose al Teatro Circo, para celebrar una importante reunión, en la que harán uso de la palabra distinguidas personalidades y honrados obreros, que expondrán clara-

mente los fines nobilísimos de nuestra agrupación.

Esta junta cree firmemente que no faltará en estos actos ni un solo obrero, pues al bien material de todos van dirigidos nuestros anhelos.

A la manifestación, pues, el próximo domingo a las 9 de la mañana.

Viva la solidaridad obrera! Vivan los honrados trabajadores orcelitanos!

*La Junta Organizadora
Orihuela 30 Mayo 1913.*



PLAZA DE TOROS

DE ORIHUELA

El despacho de localidades y entradas para la corrida del 1º de Junio está establecido en casa de don Antonio Rodríguez, plaza de Cubero.

EL REGIONAL

Constantemente vienen a nuestra redacción, cariñosos amigos, en demanda de la tarifa general de anuncios de esta publicación, y para evitarles molestias, la damos a conocer a nuestros lectores:

Por inserción de «sueltos» y «reclamos».

En primera plana, la línea 10
En segunda y tercera 5

COMUNICADOS

En primera plana, la línea 25
En segunda y tercera, la línea 15

ESQUELAS MORTUARIAS

En primera plana, toda 30

En primera plana, media 20

En primera plana, 12.50

En segunda plana, toda 25

En segunda plana, media 15

En segunda plana, cuarta 10

En tercera, toda 20

En tercera, media 12.50

En tercera, cuarta 7

ANUNCIOS

En primera, segunda y tercera plana a precios convencionales.

En cuarta plana, toda, un mes 30

En cuarta plana, media 20

En cuarta plana, cuarta 12.50

En cuarta plana, octava 12.50

A los señores suscriptores se les hacen grandes descuentos.

El Administrador,ays 20

Angel Castelló.

Conviene que los anunciantes tengan

en cuenta la circulación de este periódico, pues solamente en Torrevieja se reparten 300 EJEMPLARES, y así en casi todos los pueblos de la región.

Además, nuestra tarifa de precios es la más barata de los periódicos de la localidad.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Caravaca

Saldo anterior Pts. 15.013.399.07
imposiciones durante la semana 379.038.32

Suma Pts. 15.392.337.39
Reintegros. 373.562.36

Saldo Pts. 15.018.745.03
Cartagena 24 de Mayo de 1913.

Málaga en salas

Pendiente está de tu si
la ventura de los dos:
te quiero más que tú a mí,
te adoro más que tú a Dios.

Ya de frente o a traición
quisiera, y como no encuentro,
matarte y ser un Nerón,
para abrir tu corazón.
sólo por ver si estoy dentro.

Como Marcelo está en plena
luna de miel con Elena,
se crece ya feliz Marcelo...

En noche de luna llena,
qué azul y claro está el cielo!
y aspidotez acogiles

Juzga por ti a los demás:
de hambre estás que desfalleces,
y aún por las tardes te vas
a echarles pan a los peces!

Hoy tus labios apremias
que besarlos deseas,
como se besan dos rimas
para expresar una idea.

GONZALO CAOTÓ.

GRAN SOMBRERERIA

Luis Bellón

Plaza de Cubero, núm. 2
ORIHUELA

Grandes novedades. Inmenso surtido

en sombreros y gorras de todas clases.

CINE

Como teníamos anunciado, anoche de
buñarón en el Teatro Circo los números
de barettes, Hermanos Tujalte y Los
Cardoris.

EL REGIONAL

DIARIO INDEPENDIENTE, DE CULTURA POPULAR

REGALA A SUS LECTORES

POR MEDIO DE CUPONES Y EN COMBINACION

CON UN SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL

Una gran máquina Singer

adquirida para tal objeto, con todos sus accesorios, y con magnífico pié de hierro. Será expuesta al público.

Busque V. un número de EL REGIONAL y entérese de las condiciones. Pero a V. le conviene **POR DIEZ CÉNTIMOS SEMANALES**, suscribirse a nuestro periódico, leerlo todos los días, y guardar los vales que publicaremos. Por cada diez vales que presente V. a nuestros repartidores, recibirá V. UN NÚMERO, y si posee V. el del premio mayor de la lotería de Navidad, la

**Magnífica máquina
PARA COSER**

Será para usted

É INMEDIATAMENTE PROCEDEREMOS A HACER OTRO REGALO, CUYO VALOR ALCANCE A

300 Pesetas

NO PAGA V. NI EL PAPEL SUSCRIBIÉNDOSE POR DIEZ CÉNTIMOS A LA SEMANA A UN PERIÓDICO DIARIO

Los primeros son sin duda lo mejor que pueda haber en su género; los pequeños artistas consiguieron entusiasmar al público en extremo, recibiendo estruendosas ovaciones.

Les Cardorós, también gustaron muchísimo y recibieron justísimos aplausos.

Las cintas cinematográficas, fueron muy del gusto del público.

En resumen que la función de anoche fué de las buenas y que sin duda el público, espera las del Sábado y Domingo para poder repetir sus aplausos a tan simpáticas y sin rivales artistas. Y que yo por mi parte felicito sinceramente porque así lo merecen artistas y empresa.

El último Duende.

COLEGIO DE

San Antonio

DE 1.^a Y 2.^a ENSEÑANZA
Clases especiales de Castellano, Aritmética, Geografía de Europa, Geografía de España, Historia de España, Historia Universal y preparación para los exámenes.

Además se hacen los cuadernos de mapas para los exámenes.

DIRECTOR:

D. ANTONIO MELGAR GARCÍA
Plaza de San Agustín, 13. ORIHUELA

TORREVIEJA

Una mujer conocida por María «la



DE COCINA

COCIDO CATALÁN.—Se pondrán en el puchero, con agua bastante, unas cuantas judías secas,

A medida que se vayan calentando se añadirá la carne, y después de espumar, los garbanzos, tocino y sal.

Transcurrida una hora se agregarán una morcilla, un relleno, patatas y berzas, y media hora antes de comer el arroz y los fideos.

Sazónese con azafrán poco antes de servirse.

Mariano Carmona

MECÁNICO

Venta y alquiler
de bicicletas

Cubiertas, Cámaras, Bo-
cetas y Pañoles — Reparaciones

NOTAS ORIOLANAS

SE VENDE una casa, sita a las espaldas del convento de Cox, con cinco fachadas de tierra, de regadio.

Darán razón en la redacción de este periódico.

La finca está libre de todo gravamen.

TRIUNFO

En las oposiciones de factores telegráficos, celebrados en Alicante, ha obtenido el número uno, el joven amigo nuestro D. Vicente Sánchez Pérez, que prestará sus servicios en una de las estaciones de la compañía de Madrid, Zaguerosa y Alcante.

Nuestra enhorabuena.

SALUDO

Hemos tenido el gusto de saludar al viajante D. Guillermo G. Parra.

CORRESPONSAL

Ha sido encargado de la corresponsalía de «La Verdad» de Murcia, D. José Escurra Sánchez.

AL TRABAJO

Después de un mes de licencia, ha vuelto a posesionarse de su cargo, el administrador de consumos, D. Vicente Cebrián.

ENFERMA

Se halla enferma la bellísima niña Amparito, hija de nuestro querido amigo el interventor de consumos D. José Castelló Nicola.

DEPORTE

El día primero de Junio comenzarán a «estrenarse» los «foll-ballistas» de la localidad, para unos partidos proyectados.

REUNION

Hoy se reunirán en casa de D. Ramón Montero, los individuos que han de trabajar en la constitución de la sociedad que asegure la salida de la Centuria Romana, en las procesiones de semana santa.

Plaza de toros

DE ORIHUELA

Gran corrida de Novillos-Toros para el primero de Junio de 1913, organizada por la Sociedad Anónima «Club Festivo», con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide, se lidiarán 4 hermosos y escogidos toros de cuatro años 4 de la muy acreditada ganadería de D. Félix Sanz. (del Colmenar), con divisa encarnada y blanca por las siguientes cuadrillas:

Espadas.—Adolfo Guerra y Antonio Ferrón Gallardo y sobresaliente, José Sirvent, (Confiterito).

Cuadrilla de Guerra.—Picadores; Isidro López, y José Marín.

Banderilleros.—Alfonso García «Baquerito» y Benito Blázquez «Castizo.»

Cuadrilla de Gallardo.—Picadores.—Julian García «Triguito» y Carlos Almira «Cocherito.»

Banderilleros.—José Sirvent y Manuel Guerra.

Punillero: Bautista Segrelles «Rubito.»

Precios.—Entrada general, pesetas 1'50, media entrada para señoras y niños menores de 7 años, 0'75. Palcos con 8 sillas, 7'60. Primeras barreras de sombra, 1'00. Sillón de rellano de sombra, 1'00. Sillón corrido barreras del sol, segundas barreras; pasillos y gradas numeradas, 0'50; todos los impuestos a cargo de la empresa.

La banda municipal amenizará el espectáculo.

RÉGALOS.—Primero.—Un par de Novillas a punto de dar.

Segundo. Una máquina Singer, bobina central, tres gabinetes, a la de extensión y cubierta gótica.

Tercero. Un Pañuelo Manila, negro.

Cuarto. Un aparador Chino, estilo inglés.

Quinto. Un Cordero castellano legítimo.

Las puertas de la Plaza se abrirán a las 2 y la corrida empezará a las 4 y media.

IMPORTANTE

Preparación completa para las oposiciones a Correos por un oficial del Cuerpo. Enseñanza de los idiomas francés e inglés.

Solo se admiten cinco alumnos como máximos. Informes, en la administración de este periódico.

Sección de Anuncios

MARA LAS

MUJERES

Ojo con las falsificaciones

El mejor jabón en su precio

ES EL PINTA CASTAÑA

de Gras, Cremades y Compañía, de Aspe

REPRESENTANTE:

Gerónimo Torregrosa

Agencia MARTÍNEZ

servicios en todos los trenes

de la Región. La que más garantía ofrece.
La que entrega sus encargos el mismo día.

Ocio servicio entre Murcia, Cartagena, Alicante, Torrevieja, y pueblos intermedios combinados para Valencia, Madrid y Barcelona.

En Alicante, D. Pascual Martínez, P. Isabel II, 4.—En Elche, D. Pascual Peral, S. Jaime, 4.—En Crevillente, D. Antonio Díaz, San Antonio, 21.—En Albalatia, Manuel García, Plaza, 6.—En Almoradí, D. Francisco Bueno, Príncipe 8.—Rojales, D. Manuel Martínez, Cuarto, 14.—En Torrevieja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Callosa, Manuel López, Correo.—En Orihuela, D. Mariano Mateo, Sta. Lucía, 12.—En Murcia, D. Pascual Martínez, 13.—En Cartagena, D. Joaquín Gallud, Duque, 35.—En Valencia Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Pasaje de Madrid, D. Cánovas y Valero, Atocha, 4.

En Orihuela ha cesado del servicio de esta agencia D. Mariano Huertas y ha nombrado en su lugar a D. Mariano Mateo, Sta. Lucía, 12.

**A Sociedad Nacional Agrícola
Sindicato Agrícola**

Creada de acuerdo a la Ley 28 de Enero de 1906.

DOMICILIO SOCIAL: Antonio Fernández y García, núms. 7 y 9

MAZAGÁ

Capital de fundación: Plas. 1.000.000 elevable a Plas. 5.000.000.

Enfermedades — Ganados — Préstamos — Maquinaria y aperos

Agencia: VAZQUEZ HERMANOS, allosa de Segura (Alicante)

TELÉGRAMAS

MAZAGÁ

TELEGRAMAS

<